

Vertical warping mill Verticale scheermolen

Instructions for assembly
Montage instructie





EN:

Parts of the warp mill:

1	HU0034	4 cross bars
2	BA0050	5 metal tubes (coating not shown in picture)
3	HU0035	2 bars that hold warp dowels
4	HU0036	2 folding base rails
5	HU0037	main base rail
6	HU0038	6 wooden dowels for cross
7	BZ0049	screwdriver pz 2
8	BZ0099	Hardware bag

The hardware bag contains:

1	BW0002	13 6mm washers
2	BZ0079	piece of sandpaper (blue or yellow)
3	BZ0053	Allen key 4 mm
4	BN0018	12 M6 Wingnuts
5	BZ0100	Cotter pin (Hairpin) with nylon bushing
6	BS0064	8 screws 4x35 mm
7	BB0019	2 carriage bolts M6x50 mm with star knobs (not shown)
7	BB0022	4 carriage bolts M6x65 mm
8	BB0017	6 carriage bolts M6x40 mm
9		8 nylon bushings
10	BZ0101	9 plastic inserts for the tubes
11	BS0027	4 screws 4x17 mm
12	BZ0084	4 buffers

NL:

Onderdelen scheermolen:

1	HU0034	- 4 kruisregels
2	BA0050	- 5 metalen buizen (met coating; niet in alle foto's)
3	HU0035	2 balkjes voor de scheerpennen
4	HU0036	2 tenen voor de voet
5	HU0037	voetregel
6	HU0038	6 houten pennen
7	BZ0049	schroevendraaier pz 2
8	BZ0099	beslagzakje

Inhoud van het beslagzakje:

1	BW0002	13 6mm ringe
2	BZ0079	stuk schuurpapier (geel of blauw)
3	BZ0053	inbussleutel 4 mm
4	BN0018	12 M6 vleugelmoer
5	BZ0100	blokkeerveer met nylon bus
6	BS0064	8 schroeven 4x35 mm
7	BB0019	2 slotbouten bolts M6x50 mm met sterknoppen (not shown)
7	BB0022	4 slotbouten M6x65 mm
8	BB0017	6 slotbouten M6x40 mm
9		8 nylon busjes
10	BZ0101	9 insteekdoppen voor de buizen
11	BS0027	4 schroeven 4x17 mm
12	BZ0084	4 buffers



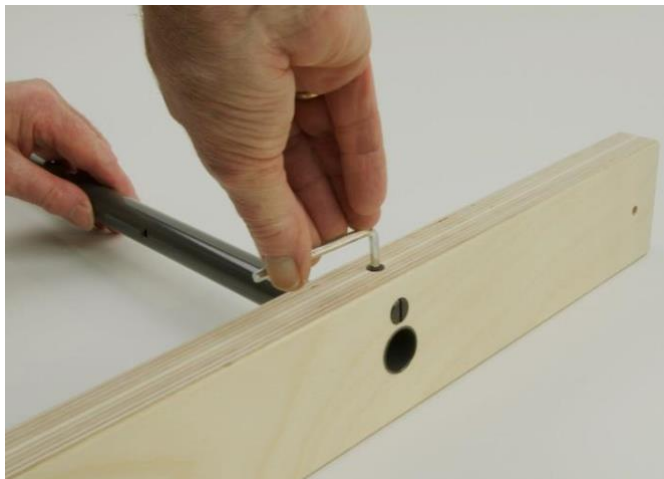
EN: Use the sandpaper to finish the edges of the wooden parts.

NL: Gebruik het schuurpapier om de randen van de houten delen af te werken.



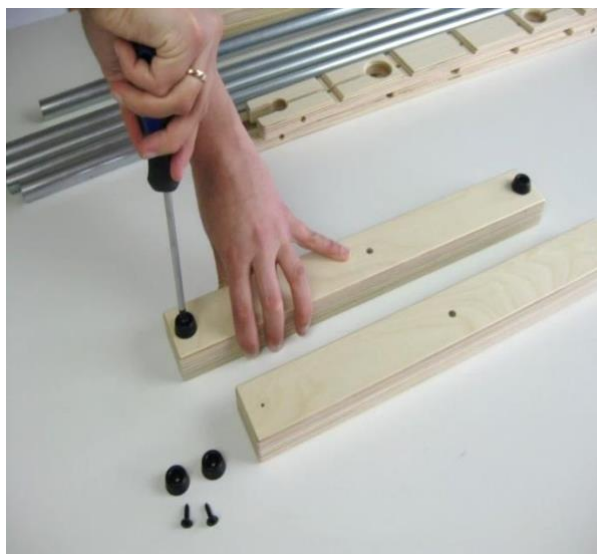
EN: One of the tubes is different from the other four: it is the center axle of the mill. It has one smaller hole that is drilled at 20 cm (8") from the end. Insert this end of the tube into the hole in the main base rail, so that the barrel nut side becomes the bottom side and push the tube so far that the end of it is flush with the bottom of the rail.

NL: Een van de buizen wijkt af van de andere: Het is de as van de molen. Het heeft één gat, op 20 cm van het eind. Steek dit eind van de buis in het gat van de voetregel, zo dat de kant waar je de stiftmoer ziet, de onderkant wordt. Schuif de buis er draaiend zo ver in dat het eind gelijk komt met deze onderkant.



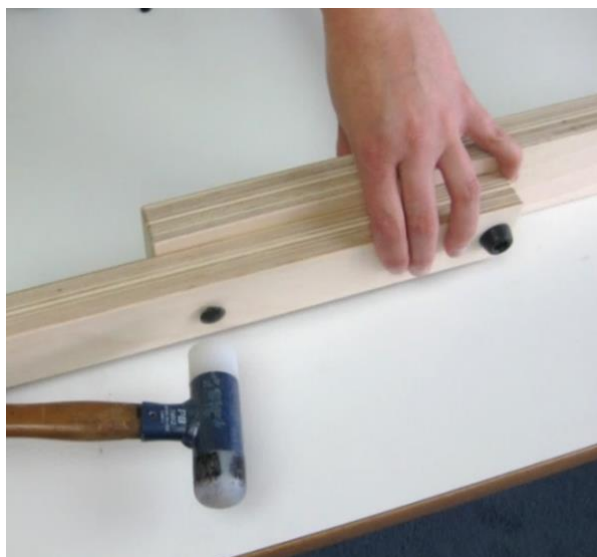
EN: Use the socket head screw at the side of the rail and the Allen key to secure the assembly.

NL: Gebruik de inbussleutel om de inbusbout aan de zijkant van de regel stevig vast te draaien, zodat de buis op zijn plaats gefixeerd wordt.



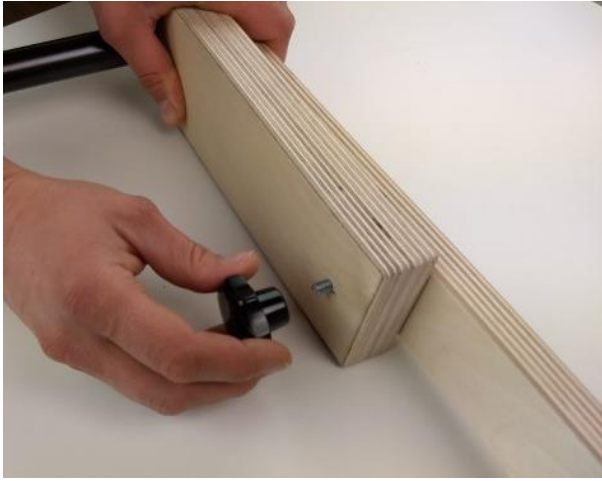
EN: Screw the 4 buffers onto the base rails with the 4x17 mm screws.

NL: Schroef de 4 buffers onder de tenen van de voet met de 4x17 mm schroeven.



EN: Attach the base rails onto the main base rail: Insert a 50 mm carriage bolt from the bottom through the rails and tap the square part of the bolt head into the wood.

NL: Bevestig de tenen aan de voetregel: Steek een 50 mm slotbout vanaf de onderkant door teen en regel en tik met een hamer het vierkante deel van de slotbout in het hout.

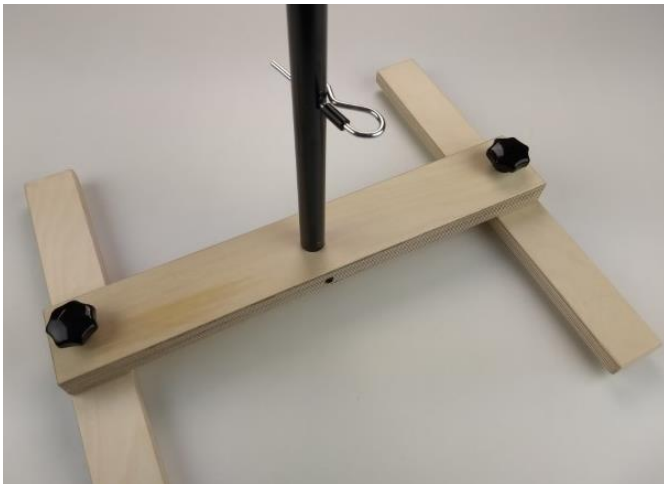


EN: Tighten a star knob onto the thread of the bolt. Now hammer on the bolt head again and tighten the star knob again. Repeat this until the bolt head is pressed completely against the wood.

NL: Schuif een ring over het eind van de bout en draai er een vleugelmoer op vast. Tik nu opnieuw op de kop van de slotbout en draai de sterknop weer aan. Herhaal dit tot de kop van de slotbout geheel aansluit op het hout.

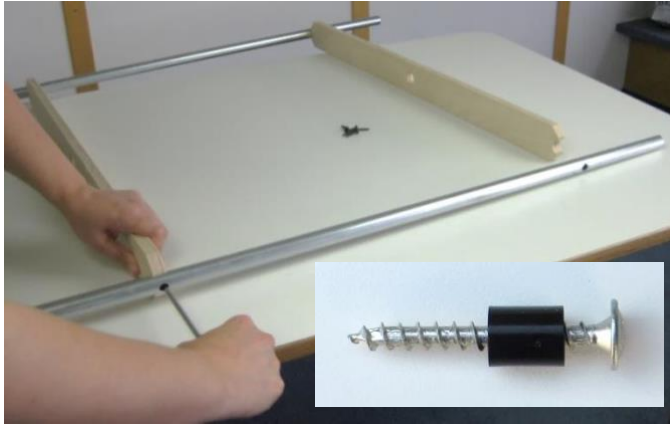
EN: By loosening the star knobs you can fold and unfold the base of the mill. Tighten the star knobs to fix the base in either position.

NL: Door de vleugelmoer los en weer vast te draaien, kun je de voet van de scheermolen platvouwen, uitvouwen en hem in een van die standen vastzetten.



EN: Insert the cotter pin into the hole of the axle.

NL: Steek de blokkeerveer door het gat in de as van de molen.



EN: Assemble two cross bars to the metal tubes using the 4x35 mm screws and nylon bushings.

NL: Monteer twee van de molenkuisregels aan twee buizen met de 4x35 mm schroeven en nylon busjes.



EN: Repeat the last step for the other tubes and cross bars. Make sure that you assemble the last metal tube after joining the two parts together as shown in the picture.

NL: Herhaal dit met de twee andere buizen en regels: bij het vastschroeven van de laatste buis moeten de delen in elkaar geschoven worden zoals op de foto te zien is.



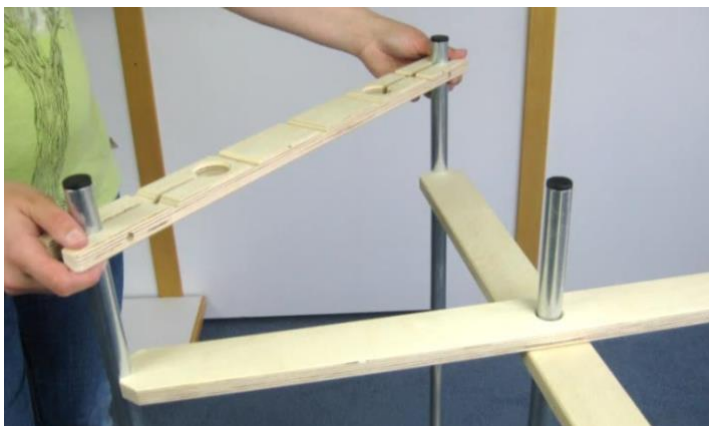
EN: Tap the plastic inserts into the ends of the tubes. The ninth insert goes on top of the center axle of the warping mill.

NL: Tik de insteekdoppen in de einden van de buizen. De negende dop gaat boven in de as van de scheermolen.



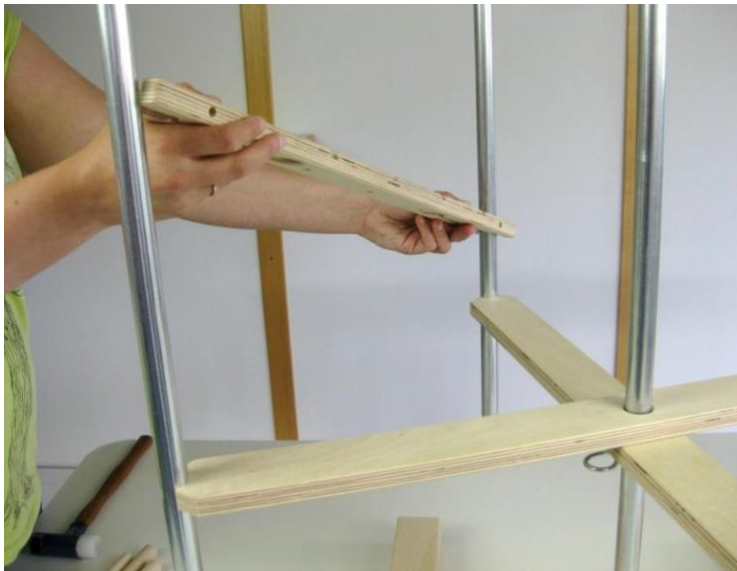
EN: Mount the assembly of tubes and cross bars onto the base by inserting the center axle through the center holes of the cross bars. It will rest on the cotter pin. The nylon washer shown in the picture is no longer used

NL: Schuif het samenstel van buizen en kruisregels op de as van de scheermolen. Dit geheel rust dan op de blokkeerveer. De witte schijf op de blokkeerveer wordt niet meer gebruikt.



EN: With the dowel bars you will fix the position of the mill. Slip them over the ends of two tubes.

NL: Met de overgebleven houten delen fixer je de uitgeklapte stand van de scheermolen. Schuif ze over de einden van twee buizen.



EN: If you need to mount a dowel bar to the tubes in between the cross bars, you need to tilt the bar as shown in the picture.

NL: Als je een regel tussen de twee kruizen moet bevestigen, houd de regel dan eerst schuin tussen de buizen en druk vervolgens de buizen in de sleuven.



EN: At both ends, insert a 65 mm bolt and fix the dowel bar to the tubes by tightening the bolt with washer and wing nut. Use the same technique as you used to tighten the bolts of the base rails.

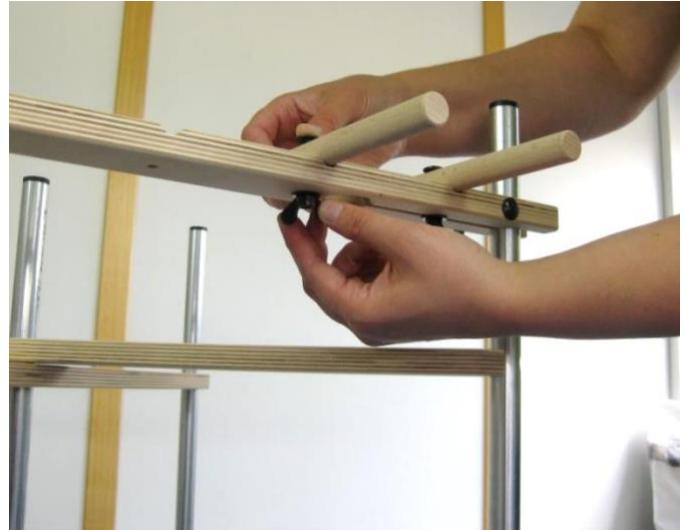


NL: Steek er aan beide kanten een 6x65 mm slotbout doorheen, de ring en vleugelmoer erop en klem de regel op de buizen vast. Dit doe je op dezelfde manier zoals je dat bij de voet van de scheermolen deed.



EN: The dowel bar has 5 notches to fix a dowel with a carriage bolt 6x40 mm, a washer and wingnut.

There are holes in the notches for the bolt. At the first and the fifth notch the bolt extends through the slot in the bar.



NL: De regels hebben vijf kepen om een houten pen in te bevestigen met een slotbout 6x40 mm een ring en een vleugelmoer.

In de eerste en de laatste keep zit geen gat voor de bout, maar gaat de bout door de sleuf in de regel.



EN: You can fold the vertical warping mill after removing the dowel bars.

NL: Als je de regels met de pennen weer verwijdt, kun je de hele scheermolen platvouwen.